



EURÓPAI INTEGRÁCIÓS ALAP



СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ В ВЕНГРИИ

Информационный выпуск для иностранных граждан

Автор: Medjesi Anna

Редактор: Erdélyi Zsuzsanna

Фотографии: Hernád Géza and Rónai Gergely

Графическое исполнение: Profigram Kft - fortin&Bras Studio

Типография: Profilm DTP Kft.

© Menedék - Migránsokat Segítő Egyesület

www.menedek.hu

Будапешт, 2010

Дорогие дети и родители!

В Венгрии, как и в большинстве стран мира, дети, равно как и дети иностранцев, имеют право и обязанность посещать детский сад и школу. Родителям-иностранцам и их и детям трудно сориентироваться в венгерской системе образования и бывает сложно найти и выбрать соответствующий детский сад или учебное заведение. Данная информация призвана оказать помощь в решении этих вопросов. В ней представлена структура создания венгерской системы образования, её основные характеристики, приведены этапы обучения, типы учреждений, даны практические рекомендации, касающиеся дошкольного и школьного обучения. Обращается внимание с одной стороны на обязанности родителей, на обязательность обучения и ответственность за непосещение и с другой стороны приводится перечень пособий, которыми можно воспользоваться для развития детей. Информационный материал охватывает множество тем, но изложение по каждой из них даётся в краткой форме в виде основных сведений.

В случае если Вам по отдельным темам требуется дополнительная, более полная, подробная информация, то советуем Вам запросить её дополнительно в выбранном Вами учебном заведении.



ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ВЕНГЕРСКОЙ ШКОЛЬНОЙ СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ

- Обучение – за исключением воспитания в детском саду – осуществляется в школах, где учеников по возрасту объединяют в классы численностью 20-30 человек и формируются из них классы по возрастающей.
- В классе мальчики и девочки учатся вместе.
- В общеобразовательных учебных заведениях обучение бесплатное, финансирование обеспечивает венгерское государство – за исключением отдельных платных заведений.
- В школах ученикам не предписывается ношение школьной формы, норма поведения учеников, родителей, и педагогов определяется внутренним распоряжением.
- В школе недопустимо телесное наказание.
- Ответственность за детей на территории заведения несет школа, за пределами заведения ответственность в полной мере ложится на родителей

Отношение к принятым в школу и в детский сад детям иностранцев и к венгерским гражданам одинаковое.

Запрещена дискриминация по любой причине, в особенности по цвету кожи ребенка или его близких, по половому признаку, вероисповеданию, национальности, этнической либо социальной принадлежности, материальному и имущественному положению.

Свобода религии и вероисповедания

Родители имеют право на то, чтобы их дети – с уважительным отношением к их собственному мнению – принимали участие в обучении, соответствующем их религиозным и мировоззренческим убеждениям.

Если родители почувствуют, что ребенок подвергается дискриминации и нет возможности исправить положение внутри учебного заведения, то они могут обратиться с жалобой в Ведомство по защите прав ребёнка или в Инспекцию по правам детей на образование.

Закон об обязательном образовании

В Венгерской Республике все дети обязаны ходить в школу, родители малолетних детей обязаны заботиться об их обучении.

Закон об обязательном образовании для детей иностранцев

В Венгрии дети иностранцев на основании закона об образовании обязаны обучаться в школе том случае, если они:

- подали заявление на предоставление статуса беженцев, получили статус временных беженцев, получили защиту от венгерского государства или получили статус беженцев;
- имеют право на пребывание в стране и на свободное перемещение по Венгрии;
- имеют статус иммигранта или имеют постоянный вид на жительство, а также имеют действительное временное разрешение на жительство на территории Венгрии;
- находятся в стране более одного года (если менее одного года, то ребенок идет в школу по заявлению родителей).

По прибытии ребенка в страну необходимо как можно раньше записать его в детский сад, школу. Вне учебного заведения ребенок может находиться не более 3-х месяцев. При приеме ребенка в учебное заведение необходимо предъявить документ, подтверждающий право на жительство в Венгрии.

Срок действия положения об обязательном образовании

Ребенок обязан учиться, как только он достигнет школьного возраста. Самое раннее это происходит в тот календарный год, когда ему исполняется шесть лет, а самое позднее - когда исполняется восемь. (По достижении пятилетнего возраста он должен с первого дня учебного года в воспитательном учреждении воспитываться в детском саду по четыре часа в день).

Закон об обязательном образовании прекращает своё действие в тот год, когда учащемуся исполнится 18 лет.

Невыполнение положения об обязательном образовании

Ведется регистрация детей, достигших определённого возраста и попадающих под закон об обязательном образовании. В том случае, если сроки записи ребёнка в детский сад или школу не соблюдены, то по данному факту возбуждается гражданское дело. В случае нарушения закона об обязательном образовании родителям грозит денежный штраф, в том случае, если и это не возымело воздействия, то ребенка могут забрать из семьи и поместить в детский приют.

Пропуски школы

Родители несут ответственность за то, если ребенок был записан в подготовительную группу детского сада или школу, но не появился там. Пропуски регистрируются. Пропуски могут быть по уважительным причинам (документально подтверждены) либо без уважительных причин (прогулы).

Пропуски по уважительным причинам

По каждому случаю пропуска необходимо предоставить справку. Родители имеют право предоставить справку об отсутствии ребёнка в учебном заведении по семейным обстоятельствам максимально на 3 дня за один учебный год. В случае болезни необходимо представить медицинскую справку..

Если вы желаете забрать ребенка из школы на более длительный срок (например, заграничная поездка), то необходимо заранее в письменном виде запросить разрешение у дирекции школы.

Пропуски по неуважительным причинам

Если Ваш ребенок пропускает школу без документального подтверждения, то школа должна связаться с Вами. После отсутствия в школе более чем на 10 уроках по неуважительным причинам директор школы обязан поставить об этом в известность соответствующего полномочного представителя по месту жительства ребенка.

Важно знать, что опоздания тоже могут рассматриваться как отсутствие без уважительной причины. Следите за тем, чтобы Ваш ребенок вовремя приходил в школу!



Другие последствия пропусков школы

Если Ваш ребенок пропустил в течение одного учебного года более 250 уроков или по одной учебной дисциплине 30% отпущенного на неё времени, то в этом случае он не аттестуется, ему необходимо сдать по данной дисциплине экзамен, с тем чтобы перейти в следующий класс.

Педагогический состав

Руководителем учебного заведения является директор. Обучают и воспитывают детей педагоги. В общеобразовательной школе первые 4 года обучение ведет учитель начальных классов, с 5-ого по 8-ой класс в общеобразовательной школе, а также в училище учебный процесс курируют классные руководители, а по отдельным дисциплинам обучение ведётся учителями-предметниками. Педагоги, занимающиеся обучением и воспитанием учащихся в школе, получают свою квалификацию после 4-летнего или 6-летнего обучения в высшем учебном заведении.

Язык обучения

В Венгрии язык обучения венгерский, но при этом имеются школы с преподаванием части предметов на иностранном языке и школы с преподаванием всех предметов на иностранном языке.

Школьная программа, учебный план

Школы разрабатывают свою собственную школьную программу и расписание на базе, национального основного учебного плана и по ним ведут обучение и воспитание учащихся..

Учебники

В школе по каждой дисциплине обычно имеется учебное пособие. В Венгрии учебники, выбранные школой для учебного процесса, покупают родители в начале учебного года.

Оценка знаний учащихся

В течение учебного года учеников оценивают – на основании письменных работ и устных индивидуальных опросов – в начале в текстовой форме, позже по пятибалльной системе (от 1 до 5). Пятерка – высшая оценка, единица – самая низкая. Средние оценки фиксируются в конце полугодия и в конце учебного года в таблице ученика.

Порядок работы учебных заведений

В большинстве учебных заведений занятия начинаются в 08 часов. Учебные часы чередуются с переменами. Урок продолжается 45 минут, перемена - 10-15 минут. Очередность дисциплин определяется расписанием.

Учебный год

Школьный год состоит обычно из 185-ти учебных дней, учеба традиционно начинается в начале сентября и длится до второй половины июня. В течение учебного года каникулы бывают осенью, зимой, весной и летом. Каждая неделя состоит из 5 учебных дней.

Праздники

По случаю национальных, государственных и религиозных праздников в школах также объявляются выходные дни. Это нижеследующие даты:

- 15 марта - Революция и освободительное движение 1848 – 1849 гг.
- 01 мая – Праздник труда
- 20 августа – День образования Венгерского Государства
- 23 октября – Годовщина Революции и освободительного движения 1956 г.
- Пасха (даты меняются) сопровождается весенними каникулами
- День Святой троицы (даты меняются)
- Родительский день (01 ноября) сопровождается осенними каникулами
- Рождество Христово (24-26 декабря) сопровождается зимними каникулами
- Новый год (1 января)

В дни школьных праздников обычно обязательна праздничная одежда (белый верх, темный низ, праздничная обувь).

Ученический билет

В Венгрии учащиеся получают ученический билет с фотографией. Его необходимо запросить при поступлении в школу. По ученическому билету можно воспользоваться различными льготами. Например, получить 50% скидку на проезд по железной дороге, в междугородних автобусах, в городском транспорте, а также воспользоваться льготами при посещении музеев, кинотеатров, театров, библиотек и во многих магазинах и ресторанах.

Справка из школы

При обновлении, продлении вида на жительства или другого документа, дающего право на проживание, возникает необходимость в получении справки о посещении школы ребёнком, возраст которого попадает под закон об обязательном образовании. Эту справку выдает администрация детского сада, школы. Справка подтверждает, что Ваш ребенок ходит в школу.

Карточка медицинского страхования

Для того чтобы в случае болезни ребенок мог получить бесплатное лечение, необходимо иметь карточку медицинского страхования.

- Малолетний ребенок в том случае, если Вы располагаете постоянным местом жительства, – застрахован автоматически.
- В том случае, если Вы не располагаете постоянным местом жительства, а имеете только временную прописку и находитесь в Венгрии сроком менее чем один год, то в этом случае Вы можете добровольно заключить Договор о медицинском страховании с Государственным медицинским страховым ведомством.
- Имеющие временный вид на жительство после одного года пребывания в стране обязаны платить взносы за медицинское страховое обслуживание, на основании этого они получают карточку медицинского страхования.

Договор о добровольной оплате ежемесячных взносов за медицинское обслуживание своего ребёнка родители могут заключить в региональном отделении Государственного медицинского страхового ведомства.

Детские ясли

В случае, если Вы работаете и не можете обеспечить дневной присмотр за ребенком в возрасте от 20 недель до 3-х лет, у Вас есть возможность записать ребенка в детские ясли. Ясли не являются обязательными, поэтому можно предположить, что в случае отсутствия мест Вашего ребенка могут не принять. В государственных или муниципальных яслях надо платить исключительно только за питание детей, родители которых являются официально признанными беженцами, лицами, получившими защиту, лицами, не имеющими гражданства, иммигрантами, лицами, получившими постоянный вид на жительство, а также гражданами Европейской экономической зоны. Для всех детей, находящихся в стране под другим статусом, администрация яслей может запросить за прием в учреждение повышенную плату.

Продлённая группа семейного типа

В зависимости от возраста детей в такой продленке обеспечивается дневной контроль, уход, воспитание, питание и занятия. В продленную группу такого типа принимают детей в возрасте от 20 недель до 14 лет. В этих учреждениях обслуживание очень гибкое, можно выбрать постоянное длительное пребывание или пользоваться этой услугой разово по отдельным дням. Дети школьного возраста находятся в продленной группе после школы. Эта услуга платная.

ВОСПИТАНИЕ В ДЕТСКОМ САДУ

Детский сад

Детский сад обеспечивает дневное обслуживание детей в возрасте от 3 до 6 лет. Запись в детский сад проводится в мае, но можно записать ребенка и в течение года по достижении им трёхлетнего возраста. Для записи требуются документы, подтверждающие место жительства, свидетельство о рождении и медицинский страховой полис. В случае отсутствия места детский сад может отказать в приеме ребенка, но по достижении ребенком 5-летнего возраста его обязаны принять в детский сад по месту жительства. В случае если детский сад из-за отсутствия мест не сможет принять ребенка, то он должен позаботиться о приеме его в другое близлежащее дошкольное учреждение. В детском саду дети находятся с 7.00 до 17.00, там с ними занимаются квалифицированные педагоги дошкольного воспитания. Посещение детского сада бесплатное (оплачивается только питание), в некоторых садиках организуются отдельные мероприятия, которые оплачивают родители.

НАЧАЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ШКОЛА

Цель школы дать общее образование, выработать у ребенка математическое мышление, а также ознакомить с основами естественных, общественных наук и искусств. Общее образование включает в себя два этапа, соответствующих уровню учебных программ Начальное общее образование - продолжительность обу-



чения составляет 4 года с 1 по 4 класс. С учётом количества учащихся в классе обычно один учитель начальных классов учит и воспитывает детей. Основное общее образование – продолжительность обучения 4 года с 5 по 8 классы. В этот период детей обучают учителя-предметники по каждой отдельной школьной дисциплине.

Выбор школы

В Венгрии имеется возможность свободного выбора школы. Районная школа обязана принять ребенка по месту жительства, но Вы можете попросить принять его и в другое учебное заведение. Но в случае отсутствия там свободных мест Вам могут отказать.

В случае, если Вы хотите записать ребенка в школу не по месту жительства, запросите от выбранного учебного заведения документ о приеме! Этот документ необходимо предоставить в школу по месту жительства для снятия с учета.

Запись в 1-ый класс школы

По достижении ребенком школьного возраста необходимо с 1 марта по 30 апреля записать его в первый класс начальной общеобразовательной школы. Точную дату записи определяет соответствующий районный инспектор по народному образованию. О точной дате записи можно узнать из различных информационных источников. Информация об этом может быть вывешена в детском саду, на доске объявлений у входа в школу, может быть дана на сайте микрорайона или в местной газете.

Обратите особенное внимание на дату записи в школу, так как в Вашем распоряжении будет всего два дня для того, чтобы выполнить эту обязанность.

При записи необходимо предоставить:

- Документ о праве на жительство в Венгрии родителя (попечителя) и ребенка
- Документ о прописке
- Свидетельство о рождении ребёнка и его официальный перевод на венгерский язык
- Заключение о готовности ребёнка к школе из детского сада или от соответствующего воспитательного совета.

Если присмотр за ребенком на территории Венгрии осуществляется не родителями, а другим совершеннолетним лицом, то в этом случае данное лицо должно иметь нотариально заверенную доверенность от родителей ребенка.

Приемных экзаменов в начальную общеобразовательную школу нет, решение о приеме принимает директор.

Если Вашему ребенку отказали в приеме, Вы можете в течение 15 дней обжаловать решение данной школы в секретариате местного муниципального совета.

Запись в середине года

Ребенка можно записать в школу и в середине учебного года. В случае, если ребенок ходил до этого в школу в Венгрии или у себя на родине, необходимо предоставить свидетельство об окончании предыдущего периода обучения и официальный перевод документа на венгерский язык.

Школа обязана принять на обучение при отсутствии необходимых документов детей лиц, подавших заявление на убежище, получивших убежище, получивших защиту, беженцев, и от родителей нельзя требовать предоставления недостающих документов.

Переход в другую школу

В процессе учебного года Вы можете в любое время перевести ребенка в другую школу. При подаче заявления о переходе в другую школу необходимо представить определенные документы. Решение о приеме принимает директор новой школы.

Не забудьте известить директора прежней школы о переходе, предъявив необходимый документ от принимающей школы, в противном случае против Вас могут возбудить судебное разбирательство из-за отсутствия ребёнка в школе по неуважительной причине!

Распределение в классы

О том, в какой класс запишут ребенка – принимая во внимание многие факторы – решение принимает директор. В этом отношении в Венгрии сложилась различная школьная практика:

- Независимо от возраста в первый класс идут дети, не говорящие по-венгерски, не умеющие читать и писать латинские буквы, затем позже они постепенно попадают в более старшие классы.
- Ребенка, не умеющего говорить по-венгерски, принимают в класс на 1-2 года младше его возраста
- Принимают в класс, соответствующий возрасту ребенка, и в ходе отдельных занятий помогают ему подтянуться до соответствующего уровня.

При выборе школы и при записи в неё в любом случае поинтересуйтесь о сложившейся и применяемой практике! Если ребенка хотят поместить в класс, не соответствующий его возрасту, то для этого необходимо согласие от Вас и от Вашего ребенка.

Школьная жизнь в начальных классах

Распорядок

В школах обычно ждут учеников с 7.00 и в 8.00 начинаются занятия. Школа открыта самое позднее до 17.30. В течение учебного времени ученики могут самостоятельно оставлять территорию школы только с письменного разрешения родителей. Если ребенку станет плохо, учитель по телефону оповестит Вас об этом.

Школьные принадлежности

В школе необходимы различные принадлежности. Обычно для каждого школьного предмета необходимы отдельная тетрадь и учебник. Кроме этого, нужны дополнительные школьные принадлежности, например: пенал, ножницы, клей, цветные карандаши, циркуль, транспортир, линейка. Для урока физкультуры каждому ребенку требуется спортивный мешок, в котором хранятся спортивные принадлежности. Эти принадлежности необходимо покупать родителям.



Школьное питание

Вы можете заказать в школе для ребенка трёхразовое питание. Утром второй завтрак, в полдень горячий обед, затем полдник в школьной столовой. Питание оплачивается ежемесячно, вперёд на следующий месяц. В случае отсутствия ребенка в школе от питания надо отказаться за 2 дня. Если Вы не оплачиваете школьное питание, то тогда Вы должны сами позаботиться о трёхразовом питании, но обращаем Ваше внимание на то, что в школу нельзя приносить горячие блюда.

Если Вашему ребенку по состоянию здоровья или согласно религиозным убеждениям требуется специальное питание, то узнайте, можно ли этот вопрос решить в школе!

Группа продленного дня

По Вашему письменному заявлению ребенок после учебного времени может воспользоваться группой продленного дня. В продленку попадают дети начальных классов, где они под присмотром преподавателя и с его помощью выполняют домашнее задание. Старшеклассники работают самостоятельно, но за ними также присматривает педагог.

СРЕДНЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

После окончания общеобразовательной школы ребенку необходимо продолжить обучение в среднем учебном заведении. Родителям вместе с ребенком надо самим решить, в каком заведении он продолжит учебу. Помощь в выборе и дополнительную информацию может предоставить основная общеобразовательная школа. Помимо учителей, которые могут посоветовать в выборе, помощь в решении могут оказать и специалисты- консультанты учебных заведений.

Запись в среднее учебное заведение

В выбранную школу можно записаться, заполнив единую для всех заведений анкету. Можно записаться сразу в несколько ученых заведений по порядку их важности. У несовершеннолетних детей, анкету должны подписать оба родителя и передать её в общеобразовательную школу.

Единый государственный экзамен

В большинстве средних школ условием приема является написание единого письменного вступительного экзамена, соответствующего общим требованиям. Затем в зависимости от профиля среднего учебного заведения подростка могут пригласить на устный экзамен (собеседование). Результаты экзаменов школа сообщает ученикам, в случае необходимости они могут ознакомиться с резуль-

татами проведённых тестов. Порядок проведения устных экзаменов каждое учебное заведение определяет самостоятельно. В том случае, если подросток не справился с заданием, то его обязаны принять в ту районную школу, которая обязана принимать детей без экзаменов.

Тех детей иностранцев, которых из-за незнания венгерского языка, основная общеобразовательная школа не может подготовить к приему в среднее учебное заведение, оставляют на повторное обучение в 8-й класс.

В случае записи в школу в середине учебного года или перехода в другое учебное заведение действительными остаются результаты учебы в основной общеобразовательной школе.

Типы средних учебных заведений

Гимназия

В гимназии воспитывают и преподают основы общеобразовательных знаний, которые подготавливают детей к экзамену на аттестат зрелости для дальнейшего обучения в высшем учебном заведении либо поступления на работу. Обычно срок обучения в гимназии четыре года, но имеются такие гимназии, в которых срок обучения пять, шесть или восемь лет. Программа обучения в гимназиях с четырёх-, пяти-, шести- и восьмилетним сроком обучения одинакова, разница лишь в том, что в каком возрасте ребенок поступает в среднее учебное заведение.

Колледж

Специализированное среднее учебное заведение (колледж) отличается от гимназии тем, что в нём проводится также профессиональная подготовка и по окончании можно получить специальность. Ученик сам решает, что он будет сдавать - экзамен на аттестат зрелости или экзамен по специальности, а возможно, оба вместе.

Профессиональное училище

В училище, наряду с воспитанием и преподаванием основ общеобразовательных знаний, даются знания по профессиональной ориентации, практические знания и практические навыки, основы профессиональной подготовки. В отличие от гимназии и колледжа по окончании профессионального училища ученики получают не аттестат зрелости, а диплом о специальности.

Экзамен на аттестат зрелости

По окончании гимназии или колледжа студенты могут сдать единые государственные выпускные экзамены, т.е. экзамены на аттестат зрелости. Экзамены

проводятся по пяти предметам, в зависимости от выбора на средний или повышенный уровень. Обязательные предметы: венгерский язык и литература, математика, история, один иностранный язык и пятый предмет на выбор. Экзамены состоят из письменной и устной частей. Условием для возможности поступления в высшее учебное заведение, является успешная сдача экзаменов на аттестат зрелости.

ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

На основании знаний, полученных в высшем учебном заведении, можно получить диплом, или получить ученую степень. В высшем учебном заведении обучение проводится на самом высшем уровне.

Высшие учебные заведения

Циклами высшего учебного обучения являются следующие друг за другом основное обучение, обучение специальности и обучение на получение ученой степени. Помимо вышеперечисленного, можно также получить высшее профессиональное образование, а также окончить факультет повышения квалификации. Срок основного обучения 3-4 года, после чего следует 1-2 года обучения специальности, и 3 года обучения на получение ученой степени. Информацию о высших учебных заведениях, об обучении в них, перечень факультетов можно получить, прочитав сборник «Условия приема в вуз», выходящий в декабре каждого года, или по Интернету.

Условия приема в высшие учебные заведения

Для поступления в высшее учебное заведение требуются венгерский аттестат зрелости или равноценный ему иностранный документ, подтверждающий получение среднего образования. Прием в вуз зависит от результатов учебы в среднем учебном заведении, других дополнительно приобретённых знаний, знания иностранных языков и т.д. В некоторых случаях необходимо сдавать вступительные экзамены.

Набор в высшие учебные заведения

Запись в высшие учебные заведения производится в 15-х числах февраля каждого года. Имеется возможность записаться и в августе каждого года в рамках дополнительного набора, но в этом случае только в одно высшее учебное заведение. Для записи необходимо заполнить анкету набора, полученную в Государственном информационном центре высшего образования, или в средней школе, либо заполнить её в электронном виде со всеми необходимыми приложениями,

а также заплатить пошлину в зависимости от выбранного учебного заведения. После набора, в конце июля в зависимости от количества абитуриентов, объявляется проходной балл, по которому можно определить поступил абитуриент или нет.

Плата за обучение

С точки зрения финансирования высших учебных заведений имеются два варианта обучения: платное и при государственной поддержке (бесплатное). То, по какому варианту можно учиться, зависит от количества набранных баллов и статуса пребывания в Венгрии.

Лица, имеющие право на свободное перемещение по Венгрии, имеющие вид на жительство, получившие статус беженцев или временных беженцев, получившие государственную защиту, имеющие статус иммигранта или имеющие постоянный вид на жительство, а также иностранцы, которые учатся по международным Договорам, могут воспользоваться поддерживаемой государством формой бесплатного обучения. Все остальные иностранцы, находящиеся в Венгрии по другому статусу, имеют право посещать высшие учебные заведения исключительно на платной основе.

Студенческий кредит

Студенты, которые учатся в высших учебных заведениях, для облегчения материальных проблем, могут взять выгодный с точки зрения получения и последующих выплат Студенческий кредит. Официальные беженцы, лица, имеющие постоянный вид на жительство, иммигранты, граждане и члены их семей Европейской экономической зоны, находящиеся здесь и имеющие доход, а также члены семьи граждан Венгрии, имеющие доход, могут взять Студенческий кредит, при условии, что они являются студентами высшего учебного заведения и имеют постоянное место жительства в Венгрии.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О НАЧАЛЬНОМ И СРЕДНЕМ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ОБУЧЕНИИ

Занятия, мероприятия

Школьные внеурочные занятия

В школах имеются также послеобеденные специализированные кружки, возможность дополнительного обучения, отдельная подготовка к сдаче экзаменов на аттестат зрелости. Часть из них бесплатная, Другая часть требует оплаты. Специализированные кружки организует школа, информацию о них Вы можете

получить у классного руководителя Вашего ребенка, у других преподавателей, из школьной стенгазеты, с компьютерного сайта, на родительских собраниях.

Классные экскурсии, школьные лагеря

Практически все школы организуют для детей совместные экскурсии, лагеря. Они могут быть как однодневными, так и многодневными и при этом финансовые расходы несут родители.

В случае, если Вы не в состоянии оплатить классную экскурсию, поговорите об этом с классным руководителем Вашего ребенка. Школы в таких случаях стараются решить эту проблему.



Родительские собрания

Классный руководитель несколько раз в году проводит родительские собрания, на которые приглашаются все родители. На этих собраниях обсуждаются актуальные вопросы, говорят об общих, всех касающихся проблемах. По ним родители могут выступить, высказать своё мнение.

Приемные часы

Помимо родительских собраний, родители могут встретиться с учителями на специально отведенных для этих целей приемных часах. На них Вы можете получить информацию об успеваемости Вашего ребенка по отдельным предметам. О точном времени приемных часов родителей информируют заранее.

В случае если Вы не говорите хорошо по-венгерски, приводите с собой на родительские собрания и на приемные часы переводчика, который переведет Вам как сказанное другими, так и Ваше мнение по данному вопросу!

Школьный дневник

У каждого ученика имеется дневник, в который заносится успеваемость ребенка, а также сообщения из школы и от родителей. В этот дневник вносится вся важная информация со стороны учителей и родителей, после прочтения которой, необходимо завизировать это своей подписью.

Ответственное лицо по защите прав детей и молодежи

В каждой школе имеется ответственное лицо по защите прав детей и молодежи. С одной стороны в его обязанность входит оказание помощи тем учащимся, которые попали в школе или в семье в беду. С другой стороны он должен систематически информировать учащихся об их правах и о том, к кому можно обратиться с возникшими проблемами. В процессе работы он тесно сотрудничает с педагогами, родителями и с общественными институтами, защищающими права детей.

Медицинское обслуживание

Школьный врач и медицинская сестра

В общеобразовательной школе дети несколько раз в году проходят школьный врачебный медицинский контроль. С помощью этого регулярного контроля отслеживается физическое развитие ребенка. В перечень контролируемых параметров входят рост и вес, зрение и слух. Также на месте дети получают обязательные прививки.

Обязательные прививки

В Венгрии детям делают обязательные прививки в зависимости от возраста. Сделанные прививки регистрируются в дневнике прививок. Этот дневник с отмеченными обязательными прививками необходимо предоставить школе. Если родители хотят сделать прививку вне школы, то об этом необходимо оповестить школьную медицинскую сестру и затем документально подтвердить выполнение прививки в другом месте.

Школьная стоматология

Если у Вашего ребенка имеется медицинский страховой полис (TÁJ карточка), то ему раз в году необходимо прийти вместе с ней к школьному стоматологу, где проверят состояние его зубов и в случае необходимости дадут консультации по врачебному вмешательству. Но далее уже не школа отводит ребенка к зубному врачу, это необходимо делать самим родителям.

Дополнительная информация к сведению

Использование мобильного телефона

В большинстве школ дети во время уроков имеют право иметь при себе мобильный телефон только в выключенном состоянии.

Запрещается:

- В Венгрии запрещено продавать несовершеннолетним табачные изделия, алкоголь!
- Несовершеннолетних не допускают в игровые заведения даже при сопровождении взрослых.
- Вход в увеселительные заведения ограничивается возрастом.
- В Венгрии употребление наркотиков строго запрещено!

ПРОЧИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ

Лечебно-педагогические заведения

В Венгрии для детей, страдающих плохим зрением, слухом, отстающих в учебном процессе, имеющих умственную недостаточность, для детей с нарушениями опорно-двигательной системы, а также для инвалидов имеются специальные заведения. В такие заведения ребенка можно поместить только на основании заключения специалиста и реабилитационной комиссии по определению его способности к учебе.

Интернаты и студенческие общежития

Эти заведения в первую очередь предназначаются для учеников средней школы и студентов высших учебных заведений, которые проходят обучение вдали от места проживания, и дают учащимся возможность проживать вблизи учебного заведения. Для размещения в интернат, студенческое общежитие необходимо сделать заявку и в случае приема необходимо платить за аренду, сумма которой в большинстве случаев льготная и поддерживаемая государством. Студентов в общежитии размещают в комнатах на два, четыре или шесть человек, обеспечивают питанием, предоставляют специально отведённые места для учебы, отдыха и развлечений. Ученики, проживающие в этих заведениях, могут получить от педагогов помощь в подготовке к школьным урокам. Правила проживания в интернате и студенческом общежитии определяются внутренним регламентом, нарушение которого может привести к выселению.

Школы для национальных меньшинств

Проживающие в Венгрии этнические и национальные меньшинства (например: немцы, румыны, словенцы, сербы, хорваты) располагают своими учебными заведениями. В этих школах при общеобразовательном, а также среднем обучении используют собственный национальный язык в качестве основного либо вспомогательного языка обучения. Школы для национальных меньшинств могут посещать также дети иностранцев.

Двухязычные общеобразовательные школы

В таких школах ученики изучают одну часть школьных предметов на венгерском, другую часть - на иностранном языке. Второй язык в зависимости от школы может меняться, но наиболее распространены английский, немецкий и французский языки. В Будапеште имеется единственная в Европе действующая венгеро-китайская двухязычная начальная общеобразовательная школа.

Специализированные общеобразовательные школы

В таких общеобразовательных школах имеется возможность углублённо изучать отдельные школьные предметы с повышенным количеством учебных часов (это может быть математика, иностранный язык, физкультура, музыка и т.д.).

Художественные школы с преподаванием основ искусств

Задачей таких учебных заведений с художественным уклоном является преподавание основ различных видов искусств (музыка, прикладное искусство, танцы и т.д.). В этих учреждениях на учеников не распространяется требование об обяза-

тельности обучения, художественное обучение в них осуществляется за плату. Самые распространенные среди них музыкальные школы, где обучаются теории музыки и осваивают музыкальные инструменты.

Школы для особо одаренных детей

Для особо одаренных детей существуют так называемые школы для поддержки талантов. Они частично финансируются государством, а частично являются платными. В этих школах с помощью специальных методов обучают и воспитывают детей, поддерживают и развивают их природные способности.

Частные школы

В Венгрии имеются учебные заведения бесплатной или платной формой обучения, деятельность которых осуществляется при поддержке фондов, различных сообществ, церкви, а также отдельных частных лиц. В этих учреждениях педагоги часто обучают и воспитывают детей с использованием альтернативных или новаторских методов.



Международные школы

Функционирующие в Венгрии международные школы либо создаются и финансируются по соглашению между двумя странами, либо являются частными платными школами. Обычно их система обучения независима от венгерской образовательной структуры, часто и работающие там педагоги являются иностранными гражданами, содержание учебного материала отличается от венгерского. Часто обучение ведется на иностранном языке. Дополнительную информацию о международных школах можно получить в Интернете.

Иностранные школы и школы при посольствах

Иностранные представительства часто открывают детсады и школы для детей своих сотрудников и детей соотечественников. Их финансирует соответствующее государство, и целью этих учреждений является поддержка изучения учащимися родного языка и культуры, чтобы по возвращении на родину они могли без проблем вновь ассимилироваться в родную среду.

СОВЕТЫ ПО ВЫБОРУ ШКОЛЫ

При выборе школы задача каждого родителя внимательно изучить информацию во всех аспектах. Для выбора наиболее подходящей школы посоветуйтесь со знакомыми, в посольстве, в культурном центре. Примите во внимание уровень обучения, месторасположение школы, вероятность поступления в данную школу! В выбранной школе поинтересуйтесь о следующем:

- имеется ли обучение венгерскому языку как иностранному,
- каким другим языкам обучают в школе,
- какие услуги платные и бесплатные,
- какие организуются занятия во внеурочное время,
- посещают ли школу другие иностранные ученики,
- кто будет классным руководителем ребенка

При посещении школы возьмите с собой помощника, говорящего по-венгерски!

В большинстве школ перед записью проводятся дни открытых дверей, где вы можете узнать о школьной жизни, познакомиться с работающими школьными учителями, сможете по-присутствовать на открытых уроках.

ДОТАЦИИ, УСЛУГИ

Денежные дотации

Вы либо Ваш ребенок имеет право на различные денежные дотации в зависимости от того, в каком статусе Вы находитесь в Венгрии. Перечислим основные дотации.

О своем праве на денежную дотацию и о способе её получения поинтересуйтесь в школе, в муниципальном совете по месту жительства, в учреждениях помощи семьям или в каких-либо организациях по оказанию помощи!

Пособие на детей

Это регулярное, ежемесячное денежное пособие на детей, зависящее от количества детей и не зависящее от семейного дохода.

Регулярное и единовременное пособие

Решение о возможности получения единовременного или даже регулярного пособия на поддержание детей принимает муниципальный совет по месту жительства. Единовременное пособие является одной из форм пособия для начала школьного года, которое можно запросить один раз в году в местном муниципальном совете.

Пособие для начала учебного года

- Пособие для начала учебного года может быть выдано работодателем помимо заработной платы.
- Родители детей, попадающих по возрасту под обязательность обучения и являющихся беженцами или получившими убежище, могут получить единовременное пособие на основании заявления, поданного в администрацию ин-спектора по образованию.

Пособие на учебную литературу

Для семей, имеющих трех и более детей или хронически больных детей, а также для семей, которые получают регулярное пособие на поддержание детей, или детей, требующих особого воспитания, полагается бесплатная учебная литература.

Талоны на питание

В Венгрии семьи, имеющие трех и более детей, могут получать талоны на питание с 50%-процентной скидкой. В случае если семьи имеют право на регулярное пособие, то талоны на питание бесплатные. Об этом Вы можете запросить справку в администрации инспектора по образованию.

На все вышеперечисленные права по пособиям необходимо подтверждение юридической правомочности.

Прочие услуги по оказанию поддержки

Консультативный воспитательный совет

Для детей от 3 до 18 лет и их семей Консультативный воспитательный совет предложит помощь в случае возникновения проблем с учебой или кризисной ситуации в семье. Психологи, педагоги, психиатры помогут всесторонне разобраться в проблеме и предложат приемлемые пути её решения. Вместе с тем в этих учреждениях проводятся проверки детей, попадающих по возрасту под закон об обязательном обучении, на уровень готовности к школьным занятиям. Этими услугами можно воспользоваться бесплатно и такие Советы функционируют во всех городах страны и в каждом районе Будапешта.

Услуги логопеда

В рамки логопедических услуг входит исправление речевых ошибок, нарушения языковой коммуникации. Эти услуги бесплатные, и воспользоваться ими можно по направлению Консультативного воспитательного совета.

Советы по дальнейшему обучению, профессиональная ориентация

Принимая во внимание общие способности ученика, его школьную успеваемость, а также его наклонности, делается заключение, даются советы в области выбора направления будущей профессиональной жизни, осуществляется помощь в выборе школы. Это также бесплатная услуга.

Лечебная физкультура

Это отдельные занятия с учащимися в рамках специальной, оздоровительной физкультуры. Это услуги бесплатные, которыми можно воспользоваться по направлению врача-специалиста. Большинство школ организуют такую лечебную физкультуру.

Служба помощи семье и Центр защиты ребёнка

Задачей сети этих учреждений является помощь людям и семьям, попавшим в опасную либо кризисную жизненную ситуацию из-за социальных или ментальных проблем.

В круг их задач входит оказание помощи в области воспитания и защита детей. Услугами Службы помощи семье и Центра защиты ребёнка можно воспользоваться добровольно, бесплатно, они имеются во всех населенных пунктах, в каждом районе Будапешта.

Служба защиты гражданского равноправия

Это ведомство по защите от нарушений гражданского равноправия может зафиксировать факт таких нарушений в случае дискриминационного отношения к Вам или ребенку по расовой принадлежности, цвету кожи, национальности, принадлежности к национальному меньшинству, языку или по любым другим причинам и наказать виновного.

Сайты Интернета, на которых можно получить дополнительную информацию, касающуюся системы образования:

www.magyarorszag.hu

www.sulinet.hu

www.okm.gov.hu

www.felvi.hu





Menedék

Migránsokat Segítő Egyesület

www.menedek.hu



Készült az Európai Unió **Európai
Integrációs Alapjának** támogatásával.